# La feuille de Bernin



LE BULLETIN MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE BERNIN • PLUS D'INFOS SUR WWW.BERNIN.FR





>PAGE LE CCAS, AU PLUS PRÈS DE LA CRISE SANITAIRE

# DÉLIBÉRATIONS

# > CONSEIL MUNICIPAL

# 18/11/2020

# Prime covid pour certains agents

Une prime Covid de 1000 euros a été accordée à trois agents pour leur présence sur le terrain et leur contact avec les administrés. Une autre prime de 500 euros a également été votée pour un autre agent pour son investissement au-delà de ses missions habituelles.

Pour le service enfance-jeunesse une prime calculée à raison de 30€ par jour travaillé et de 15€ par demi-journée pour la période du 17 mars au 10 mai 2020 a été votée.

# Remise gracieuse des redevances d'occupation du domaine public

Une remise gracieuse des redevances d'occupation du domaine public a été effectuée pour les commerces de restauration et commerces ambulants pour la période du 17 mars au 17 juin 2020. Ces remboursements sont étendus à toutes les périodes de confinement liées à la pandémie de Covid-19.



En raison du contexte sanitaire provoqué par la Covid-19, les élections départementales et régionales prévues initialement en mars 2021 ont été reportées au mois de juin 2021 lors du conseil des ministres du 21 décembre dernier.

Les élections territoriales de Corse, Guyane et Martinique sont également concernées par ce report.







L'ACTU À BERNIN P6 à 7 GÉNÉRATIONS BERNIN PRATIQUE P9 à 12 **FOCUS** P13 L'INTERCOMMUNALITÉ DÉVELOPPEMENT DURABLE P15 VIE ÉCONOMIQUE P16 à 17 RETOUR EN IMAGES L'ÉCHO DES ASSOCIATIONS P19 BERNIN DESSINÉ **P20 BERNIN UTILE** 

P4 à 5

Prochains conseils municipaux : le 03/02/2021 et le 10/03/21







Chères Berninoises, Chers Berninois,

Cette année nous ne pourrons pas nous retrouver lors de la traditionnelle cérémonie des vœux du maire que nous affectionnons tant, moment réellement convivial qui nous permet de nous retrouver et d'échanger autour du verre de l'amitié, moment qui nous permet de faire le point sur ce qui a été fait et d'envisager les projets et les actions à venir.

Ainsi malgré l'absence de tous ces moments de convivialité qui ponctuent habituellement l'année et nous permettent de partager les points de vue, les choses avancent et les projets prennent forme petit à petit.

Cette année a été largement consacrée à la gestion de la crise sanitaire, en travaillant à protéger les plus jeunes à l'école, nos anciens et les autres personnes fragiles, à soutenir les commerces fermés de Bernin. Néanmoins les discussions ont eu lieu autour de projets

comme la Veyrie ou la maison fermière, l'école, les déplacements entre autres; les commissions se sont déroulées et les travaux se sont poursuivis.

Nous garderons de 2020 ce qu'il y a eu de bon, car il y en a eu, je pense à cet élan de solidarité auquel nous assistons, je remercie la réserve communale qui nous a prêté main forte pour faire le lien avec les personnes sensibles mais aussi vous tous qui avez soutenu les personnels soignants en faisant du bruit pour eux lors du 1er confinement, les commerces du village en les privilégiant pour faire vos courses, ou encore les plus démunis en apportant presque 200 boîtes-cadeaux distribuées pour Noël. Du fond du cœur, l'ensemble du conseil municipal et moi-même vous souhaitons une

merveilleuse et grandiose année 2021.

Anne-Françoise BESSON

Maire de Bernin

Mairie de Bernin RD 1090 38190 BERNIN Tél. 04 76 92 07 40 mairie@bernin.fr

BULLETIN MUNICIPAL

DE LA COMMUNE DE BERNIN

Directeur de la Publication Anne-Françoise Besson Comité de rédaction : Anne-Françoise Besson, Valérie Salasca, Sophie Couderc, Pascale Pellegrini, Laurène Kirkhus Photos

Mairie de Bernin, Adobe Stock

Rédaction Mairie de Bernin Laurène Kirkhus Création graphique .

**○** happydesign Impression

Imprimerie IGS, Froges

Imprimé sur papier certifié PEFC avec des encres à base d'huile végétale Tirage: 1600 exemplaires Dépôt légal : à parution



Retrouvez l'actualité de Bernin sur notre page facebook/Ville-de-Bernin



Newsletter de Bernin: inscrivez-vous sur la page d'accueil de www.bernin.fr pour recevoir, chaque mois, dans votre boîte mail les actualités de Bernin.

# Succès pour le système de retrait de livres de la bibliothèque



Le 28 octobre dernier, la France débutait un deuxième confinement. Les bibliothèques du Grésivaudan, dont celle de Bernin, fortes de leur expérience, ont très rapidement mis en place un système de retrait de livres.

"Le système de "prêts à emporter" a rencontré un beau succès, explique Nathalie Faure, bibliothécaire. Nos plannings de RDV ont souvent été complets et notamment le mercredi où des lecteurs

devaient parfois patienter à l'extérieur. Nous avons également pris le temps d'échanger avec les lecteurs que nous connaissons bien. Nous avons reçu un accueil très favorable et des remerciements de leur part, heureux de pouvoir continuer d'emprunter des livres pour toute la famille. Nombreux ont été ceux qui nous sollicitaient par téléphone pour des conseils de lecture. Nous préparions aussi, pour les enfants en particulier, plusieurs sélections suprises."

La bibliothèque a rouvert le 1er décembre pour le plus grand plaisir de tous. Le protocole sanitaire est une fois de plus renforcé, avec 3 jours d'isolement pour les livres retournés.



Livres à l'isolement

# L'importance de la continuité du service public

Durant ce deuxième confinement, les services de la mairie sont restés ouverts et disponibles pour accueillir le public.

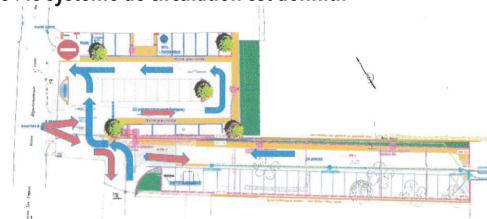
Seuls les horaires d'ouverture de l'accueil de la mairie ont été restreints. Une permanence téléphonique était toujours assurée aux horaires habituels. Services techniques, urbanisme, CCAS, vie associative et permanence numérique ont continué à recevoir des rendez-vous dans le respect des gestes barrières.

"Nous souhaitions absolument que la continuité du service public soit garantie. Les agents qui reçoivent du public ou qui assurent une mission de terrain sont restés en poste. Tous ceux qui pouvaient faire du télétravail l'ont fait partiellement. J'en profite pour les remercier de leur investissement," explique Anne-Françoise Besson, maire de Bernin. L'accueil de la mairie a retrouvé ses horaires presque habituels le 4 janvier : lundi-mardi-jeudi-vendredi de 13h30 à 17h30, mercredi de 8h30 à 17h30. Il reste fermé le samedi matin.



Place de la Bascule : le système de circulation est définitif





Temporaire depuis les travaux d'avril 2020, le système de circulation de la place de Bascule est désormais définitif. En effet, après 6 mois d'essai, ce sens de circulation semble bien fonctionner.



# **BERNIN MALIN 2021**

Le **GUIDE PRATIQUE** "Bernin Malin 2021" est disponible en version pdf sur le site internet de la mairie www.bernin. fr/Vie quotidienne/Infos pratiques ou en version papier à l'accueil de la mairie. C'est une mine d'or d'informations sur les différents services, Le Grésivaudan, les commerçants ou artisans berninois, les associations de la commune, etc.



BERNIN MAL



# VACCINATION + 75 ANS CONTRE LA COVID-19

Renseignez-vous et inscrivez-vous sur www.santé.fr ou par téléphone au 0800 009 110 (numéro national) ou au 04 76 00 31 34 (plate-forme départementale). N'hésitez pas à contacter la mairie pour plus de renseignements.



Dans le cadre de la **CAMPAGNE DE DÉPISTAGE** de la Covid-19 proposée par la région Auvergne-Rhône-Alpes, les communes du SIZOV (Bernin, Biviers, Montbonnot-St-Martin, St-Ismier et St-Nazaire les Eymes) ont organisé un centre de dépistage à l'Agora de St-Ismier du 18 au 20 décembre 2020. 1100 prélèvements ont été réalisés, 81 cas positifs ont été ré-

vélés. Un taux de positivité de 7.36% (contre 5.2% au niveau national, source santepubliquefrance.fr du 20/12), supérieur à la moyenne nationale.

Lors du conseil municipal du 18 novembre, le conseil municipal a voté un **DON DE 2000€ EN FAVEUR DES SINISTRÉS DU HAUT PAYS NI-ÇOIS ET MENTONNAIS**, frappés par la tempête Alex début octobre 2020.



La mairie propose des **PERMANENCES NUMÉRIQUES GRATUITES.** Vous pourrez vous faire assister pour vos démarches administratives en ligne, l'utilisation de logiciels... N'oubliez pas de vous munir des documents nécessaires à vos démarches... N'hésitez plus!

Les permanences sont gratuites et se déroulent à la mairie de Bernin le jeudi matin sur rendez-vous de 8h30 à 11h30.

Contactez Chantal Chevrolat: 04 76 92 07 40

**JOB d'ÉTÉ 2021** pour les 16/21 ans ! Tenez-vous au courant sur le site www.bernin.fr sur l'ouverture des candidatures début mars. Des dossiers pour postuler seront à télécharger sur le site ou à récupérer en mairie.

### Travaux chemin du Teura

Des travaux de renforcement du réseau d'eaux usées chemin du Teura vont être réalisés par Le Grésivaudan du 11 janvier au 31 mai 2021. Des sondages vont devoir être effectués et en fonction de l'emplacement des différents réseaux, il se pourrait que le chemin du Teura soit ponctuellement barré à la circulation en journée, impliquant la mise en place de déviations.



# Aménagement chemin des Maréchales

Des travaux ont été effectués chemin des Maréchales : réfection de l'enrobé de la voirie, création de chicanes, changement de l'éclairage public (passage en leds à détection).



# Décorations de Noël

Pingouins, ours, rennes, bonhommes de neige, petits lutins... toutes les décorations de Noël ont été soigneusement installées de fin novembre à début décembre par les services techniques.

Gilles Montoya, responsable des services techniques

# Renaissance du potager du centre de loisirs

Quelque peu abandonné au printemps 2020 suite à la covid- 19 et au départ de Denis Juillard, animateur, le potager du centre de loisirs a retrouvé son plus beau visage, sous la main verte de Nathalie Pétroz, animatrice.

Mais attention, ici ce sont les enfants qui sont aux commandes et responsables de cette renaissance. "Il a fallu désherber, retourner la terre, la nourrir de compost pour l'hiver...." explique l'un d'entre eux. Des agents du Grésivaudan sont également intervenus pour remettre le compost en ordre et donner des conseils : "Il n'y avait pas assez de paillage dans notre compost. Il nous faut être vigilants", explique Nathalie Petroz.

Sa volonté est claire : " Nous avons fait tout ce qu'il fallait pour que le potager soit prêt pour les plantations du printemps prochain. Cet espace est unique : tout y est bio. L'intérêt éducatif de ce type de jardinage réside dans l'approche du vivant et son respect. J'ai impulsé la dynamique de renaissance pour passer la main au reste de l'équipe d'animation, elle aussi motivée pour



faire évoluer ce jardin pédagogique."

Se lancer dans le jardinage avec les animateurs et les enfants développe une complicité et permet une échappée, une envie de se rapprocher des choses simples.

Rendez-vous pour une dégustation aux beaux jours de l'été!



# Noël, malgré tout!

Cette année particulière bouscule beaucoup les traditions de fin d'année du multi-accueil : la fête de Noël avec les parents, moment d'échange si important, n'a pu se tenir pour des raisons sanitaires.

Cependant, hors de question que les enfants en pâtissent! Les animatrices ont décoré le multi-accueil en distillant de la magie de Noël un peu partout : sapin, pingouins, guirlandes, bonhommes de neige... Le repas de fête du mardi 15 décembre a fait sensation: toasts de foie gras et sa mâche, dinde aux marrons, gratin de potimarron, bûche de chèvre, mandarines et papillotes. Et le jeudi 17 décembre, un goûter festif était organisé pour les enfants, impressionnés par ce cérémonial de fête. Dans le plus grand calme, ils se sont partagés une délicieuse bûche faite maison.

Des papilles régalées pour le plus grand bonheur de nos petits.

Merci à l'ensemble de l'équipe du multi-accueil.







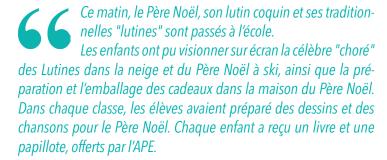
Spectacle de Noël "La surprise de Noël"







# Visite traditionnelle des lutines et du Père Noël à l'école



Les Lutines de l'APE & le Père Noël & le lutin coquin! "

# Un air de fête à l'école maternelle

Pour clôturer cette année 2020 un peu difficile, les maîtresses de l'école maternelle du groupe scolaire Les Dauphins avaient à coeur de garder les traditionnelles réjouissances de fin d'année.

Le jeudi 17 décembre, le spectacle de Noël a pu avoir lieu dans le petit gymnase de l'école : les élèves étaient répartis en 4 groupes bien distincts pour assister au spectacle "La surprise de Noël" de la compagnie Bougalou. Les rires ont fusé : la joie des enfants était palpable devant chaque farce de ce Père Noël un peu maladroit. Puis chaque classe a continué cette matinée festive de son côté par un goûter préparé par les maîtresses et Atsem.

Le vendredi 18 décembre, les petites "lutines" de l'Association Parents Enfants de Bernin, comme chaque année, ont investi l'école en diffusant pour la première fois une vidéo du Père Noël. Ces festivités de Noël se sont terminées par le repas de Noël : jus de pomme pétillant, salade de jeunes pousses et billes de brebis, "Sot-l'y-laisse" aux marrons, pommes duchesses et pour le dessert, bûche du chef, clémentines et papillotes.







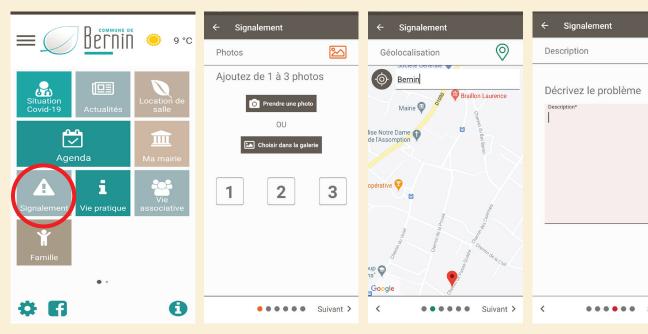
# Application mobile "Bernin Malin": utilisez-la pour signaler tout problème

Un lampadaire éteint ? Un problème sur la voirie ? Un panneau abîmé ? L'application mobile "Bernin Malin", téléchargeable gratuitement sur Apple Store et Google play, vous permet de signaler aux services techniques un problème sur la commune.

Très intuitif, ce système de signalement, directement depuis votre téléphone portable, améliore la communication entre les administrés et les services.



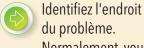
Petit tutoriel.



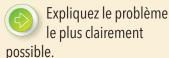
Dans l'application "Bernin Malin", allez dans la partie "signalement".



Prenez la photo du problème ou téléchargez-la.



Normalement, vous êtes géolocalisés automatiquement.

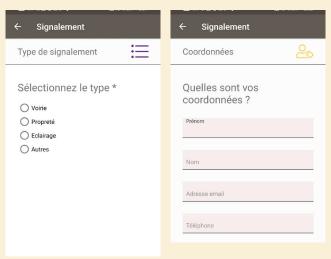






Des dépôts sauvages de végétaux se multiplient dernièrement sur les coteaux. Nous vous rappelons qu'ils sont interdits. Les contrevenants sont passibles d'une amende. Nous en appelons au civisme de chacun.





Sélectionnez le type du problème: voirie, propreté, éclairage ou autres.

Enregistrez vos coordonnés pour recevoir une réponse, une fois le problème résolu, puis envoyez votre signalement.



# Le CCAS, au plus près de la crise sanitaire

La solidarité, ce n'est pas seulement de la compassion, c'est aussi l'engagement d'apporter des solutions concrètes aux difficultés. Pour réussir, il faut mettre en commun toutes les informations, les ressources et les compétences (des agents, des associations, des collectivités). C'est le travail du Centre Communal d'Action Sociale.

Le CCAS est en première ligne pour gérer la crise sanitaire due au coronavirus. Lors du premier confinement, nous avons rapidement activé le plan Canicule, outil connu et efficace pour venir en aide aux publics vulnérables, afin d'être immédiatement dans l'opérationnel et accompagner au mieux les plus fragiles.

Aide aux courses, distribution de masques aux plus précaires, contacts téléphoniques aux plus sensibles grâce à l'aide de la réserve communale, que nous remercions vivement. Les services municipaux ont su s'adapter et continuent encore aujourd'hui les actions.

2021 nous ouvre de nouvelles perspectives. Le CCAS travaille en lien avec de nombreux acteurs locaux tels que Pluralis pour la gestion des logements sociaux, l'AMG (Accueil Migrants Grésivaudan) et les CCAS des communes du SIZOV sur la question du vieillissement de la population. Cette thématique sera le fil conducteur de cette année avec l'aboutissement de la "résidence autonomie" qui ouvrira ses portes à la rentrée. Avec les communes du SIZOV, nous mutualisons l'embauche d'une consultante sociale en gérontologie. Elle tient des permanences en mairie depuis le 28 janvier. Cette professionnelle a des missions de conseil et d'orientation pour toutes les questions concernant le maintien à domicile, l'entrée en EPHAD et le soutien aux aidants.

Plus largement, ce focus vous parle du CCAS et de ses engagements auprès des Berninois. J'en profite pour remercier les services, et particulièrement Aurélia Delort, pour leur professionnalisme dans les questions sociales.

# QUESTIONS À AURÉLIA DELORT

Responsable du CCAS

# Quelles sont les missions de la responsable du CCAS ?

Tout d'abord mon rôle est d'informer et orienter le public pour ce qui relève du social : une demande de logement social, de secours financier ou encore une demande liée à la perte d'autonomie d'une personne âgée.

Il arrive très régulièrement que je me fasse également le relais des prestations octroyées par les services du Département qui porte la compétence solidarités. Il n'est pas toujours aisé pour le public de savoir à qui s'adresser selon la situation. Le CCAS reste un contact de proximité qui se doit d'orienter les usagers selon leur situation.

J'organise et assure le suivi du conseil d'administration du CCAS et traite également les diverses demandes d'aides octroyées par le CCAS (transports, activités de loisirs enfants-adolescents, BAFA), la gestion du portage des repas et la navette des courses en lien avec l'agent qui est sur le terrain. J'assure également l'instruction et le suivi des demandes de logement social et suis l'interlocutrice des associations impliquées dans le domaine social (personnes âgées, aide aux migrants...).

# Avez-vous vu une augmentation des demandes auprès du CCAS en 2020 suite à la crise sanitaire ?

Oui! Nous avons eu une recrudescence des demandes pour le portage de repas à domicile.

Par ailleurs, la navette des courses a été temporairement arrêtée et remplacée par l'aide aux courses. **Nous avons pu ainsi apporter un soutien depuis le début de la crise à une vingtaine de personnes au total** alors que la navette des courses ne concerne que 3 usagers en temps normal.

Qui plus est, le CCAS a une liste de personnes dites sensibles, agrandie suite à la crise. Une quarantaine de personnes était initialement recensée. Désormais, nous en comptons une centaine et avons la chance de pouvoir compter sur les bénévoles de la réserve communale pour aider à apporter une veille auprès de celles-ci. Nous avons également constaté une légère hausse des demandes de secours et notamment des aides alimentaires.

# Qu'est ce qui est le plus compliqué à gérer en temps de crise ?

Le plus complexe est d'arriver à mettre en place des actions afin de faire face à la crise comme la mise en place d'une aide aux courses pour les personnes fragiles, la mise en place et l'organisation d'une veille renforcée avec l'aide des bénévoles, la réorganisation des temps de travail, etc. tout en continuant à gérer la charge de travail du quotidien et d'autres missions. En effet, je suis également affectée à des missions d'encadrement qui imposent de gérer et superviser un service. Le télétravail, que nous n'avions pas connu auparavant, mis en place dès mars 2020 nous a également imposé de nouvelles méthodes de travail à s'approprier, mettre en place et à adapter.

# De nouveaux logements se construisent à Bernin : où en est-on au niveau des logements sociaux sur la commune ?

15 logements ont déjà pu être attribués récemment en 2020 chemin des Réservoirs. D'autres logements sociaux seront livrés en 2021 : 12 nouveaux logements dans le cadre du projet des Jardins de Montfort (à proximité des Michellières et du centre du village) et 14 logements adaptés destinés à des personnes âgées autonomes.

Le fonctionnement de la gestion des logements sociaux est parfois mal connu. Il faut savoir que la commune n'est pas seule réservataire et n'a par conséquent pas la main sur le positionnement des demandeurs sur tous les logements. En effet, l'État, Action Logement et l'intercommunalité (Le Grésivaudan) se partagent, avec la commune et le bailleur, le quota de logements sociaux. Nous devons travailler en étroite collaboration avec les bailleurs sociaux, et c'est d'ailleurs un travail que nous souhaitons encore développer. Ainsi, nous avons pu positionner directement auprès du bailleur, sur le programme chemin des Réservoirs, 2 dossiers entre fin 2020 et début 2021.

Aurélia Delort quitte les services de la mairie en février 2021 pour le Département.

# Aide aux courses et portage de repas

PORTAGE DE REPAS : un service de portage de repas à domicile, assuré par Marjolaine ou Sandra, est proposé aux personnes âgées, handicapées ou en difficultés temporaires. "Plus qu'un service, c'est aussi un lien avec ces personnes qui est précieux," explique Marjolaine, en charge du portage des repas. Les repas sont préparés dans la cuisine de la crèche et livrés à domicile. Environ 20 repas/jour sont actuellement livrés à domicile.

**AIDE AUX COURSES**: actuellement l'accompagnement hebdomadaire pour les courses est remplacé par l'aide aux courses. Marjolaine prend en charge 1 fois par semaine la liste des courses des plus fragiles et livre à domicile. Un soulagement pour de nombreuses personnes inquiètes à l'idée de se rendre dans un supermarché et s'exposer à des risques de contamination. Prestation gratuite.

Portage de repas : 7 € pour les personnes imposables / 4.57 € pour les personnes non imposables. Renseignements: service portage des repas. Tél: 04 76 92 35 57

# Soutien à la Banque alimentaire de l'Isère







Suite à l'annulation du traditionnel repas des seniors, en raison de la crise sanitaire, les personnes de plus de 65 ans, conviées initialement, devaient faire le choix entre venir chercher un colis gourmand ou reverser la somme du colis (20 euros) à la Banque alimentaire de l'Isère.

Au total 588 personnes ont répondu. 326 ont fait le choix de reverser la somme du colis

(20€) à l'association et 262 ont choisi le colis.

Ainsi 6520 euros ont pu être versés à la banque alimentaire de l'Isère.

# Subventions aux associations solidaires



Chaque année le CCAS subventionne des associations solidaires, telles que Travail et Partage, Soleil Rouge, Bernin Bekamba ou encore le centre de planification de Meylan...

Ce Centre de planification et

d'éducation familiale Meylan Grésivaudan "Le Douze" est un lieu d'écoute et d'accueil, d'animations et de consultations gynécologiques, gratuit pour les mineurs, les jeunes jusqu'à 21 ans et les non-assurés sociaux.

Ouvert à tous publics, il est composé d'une équipe pluri-disciplinaire de professionnels : médecins, conseillères conjuguales, psychologues... Le CCAS a versé cette année une subvention de 500 euros.



Le Douze, 12 Rue des Aiguinards, 38240 Meylan, 04 76 90 06 36

# 2021: nouveaux logements autonomie



# Les logements autonomie seront livrés entre juin et septembre 2021.

Cette "résidence autonomie" dont les logements seront adaptés à la perte d'autonomie accueillera des personnes âgées de plus de 65 ans. Ces appartements autonomes se trouveront au-dessus des commerces et proches du pôle santé (médecins, infirmières). Si aucun service n'est proposé (repas, entretien, blanchisserie), une salle d'activité achetée par la commune complète la spécificité de la résidence. Actuellement un comité d'élus et de Berninois travaille à la mise en place du cadre de fonctionnement de la résidence

# Présentation du CCAS

Le C.C.A.S. (Centre Communal d'Action Sociale) est un établissement public administratif communal géré par un conseil d'administration dont le maire est président de

Il comprend en nombre égal des élus communaux et des personnes qualifiées dans le secteur social (représentants d'associations). Le CCAS de Bernin anime une action générale de prévention et de développement social dans la commune. Il assure différentes missions directement orientées vers la population :

- Aide et accompagnement des personnes âgées ou handicapées, des enfants et familles en difficulté, lutte contre les exclusions, ...
- Participation à l'instruction des demandes d'aide sociale et

transmission aux autorités ayant le pouvoir de décision (département, préfecture, ...).

- Enfin, il peut être délégataire de compétences sociales globales sur le territoire communal par convention avec le conseil départemental.

Le conseil d'administration du CCAS de Bernin se réunit une fois tous les 2/3 mois en fonction des sujets à voter : vote du budget, subvention à des associations, secours financiers, mise en place de prestations, groupement de commandes.... Divers sujets sont également évoqués durant ces réunions comme l'avancée des réflexions sur les logements autonomie ou encore l'organisation du salon autonomie par le Département.

Le CCAS a son budget propre.



Le budget du CCAS, en 2020, était de 129 000€ en fonctionnement et 18 000€ en investissement.

# Les membres du conseil d'aministration du CCAS



Anne-Françoise Besson Sophie Couderc Vice-présidente







René Régis.



'Association Migrants en Grésivaudan'



Marie-Jo Raverdy Association "Bernin Bekamba"



Anne-Marie Pison Personne qualifée



Jean-Claude Bobillon. 'Club Berninois'

# Quelle sont les prestations du CCAS?

# ACTION SOCIALE



### **PORTAGE DE REPAS**

Un service de portage de repas est proposé aux personnes ne pouvant sortir de chez elles (personnes âgées, à mobilité réduite, en situation de handicap).

# **CONSULTANTE SOCIALE** EN GÉRONTOLOGIE

# - En charge de l'accompagnement social des

- personnes âgées - Informer, orienter et conseiller les + de 65 ans et leur entourage
- Évaluer la situation sociale

Sur rdv à prendre à l'accueil de la mairie.

### **AIDE AU BAFA 17-25 ANS**

Aide au financement du BAFA (Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur) selon le quotien familial.

# **AIDE AU TRANSPORT**

Aide au financement de tickets de bus pour les personnes en situation de recherche d'emploi ou les personnes âgées (+65 ans).

# AIDE AUX ACTIVITÉS

Aide financière pour une activité **X** sportive ou culturelle dispensée par un organisme berninois ou extérieur (si l'activité n'existe pas dans la commune) pour les Berninois de -18 ans, selon le quotient familial. Pour l'année 2020/2021, 38 enfants ont bénéficié de cette aide.

# **NAVETTE COURSES**

Pour les personnes âgées, handicapées ou en difficulté temporaire, la commune propose tous les mercredis après-midi une navette leur permettant de se déplacer de Bernin jusqu'aux supermarchés de Crolles (remplacée par une aide aux courses lors des confinements).

3 administrées utilisent ce service à ce jour.

# LOGEMENT



→ Le CCAS instruit les demandes de logement social et suit les dossiers.

# SANTÉ



→ Plan canicule et grand froid. Un suivi est assuré pour les personnes les plus sensibles. Il suffit de se faire connaître en mairie.

# INFORMATION



Pour tous types d'informations, vous pouvez vous renseigner et vous faire orienter auprès du CCAS.



04 76 92 35 57 / ccas@bernin.fr

# ubrique éco-deste

# Signature d'une convention avec l'association « Le Tichodrome, centre de sauvegarde de la faune sauvage »





Un partenariat d'un an a été établi lors du conseil municipal du 18 novembre 2020 entre l'association Le Tichodrome et la commune de Bernin.

L'association « Le Tichodrome, centre de sauvegarde de la faune sauvage » basée en Isère (Le Gua) a pour but de recueil-lir et de soigner les animaux sauvages, blessés, malades, affaiblis ainsi que les juvéniles, en vue de les relâcher dans des sites appropriés.

Le centre recueille environ 1900 à 2000 animaux d'une centaine d'espèces différentes par an. Il répond également à une très grande sollicitation du public (5000 appels par an). Il s'agit de la seule structure habilitée à recueillir la faune sauvage blessée sur le département de l'Isère.

La commune de Bernin a versé une subvention dont le montant est fixé à 0,10 euros par habitant pour l'année, soit 307,20 €.

Le Tichodrome s'engage notamment à recueillir les animaux sauvages blessés ou malades, venir chercher l'animal pour l'acheminer au Tichodrome dans un temps moyen d'intervention inférieur à 24h, et ce, 365 jours par an, dans la mesure où le particulier découvreur, ou la structure municipale concernée, est dans l'impossibilité d'effectuer le trajet dans sa globalité. Le Tichodrome recherche également des bénévoles « récupérateurs » , qui peuvent amener rapidement l'animal blessé sur site pour qu'il soit soigné.

En savoir plus : http://www.le-tichodrome.fr/ + mémo utile "quand on trouve un animal blessé" sur www.ber-nin.fr/cadre de vie/développement durable

"Le Tichodrome joue un rôle dans le maintien de la biodiversité par la richesse des espèces soignées, participe au suivi sanitaire de la faune sauvage, sensibilise le public par le biais des animaux pris en charge et des conseils téléphoniques, mais également par la tenue de stands régulièrement tout au long de l'année et dans différentes manifestations."

conseillère déléguée à l'environnement

# Consommer local dans Le Grésivaudan

Des tomates en janvier ? Cela signifie des serres chauffées, et une tomate à l'empreinte carbone (émissions de gaz à effet de serre générées par la consommation d'énergie) jusqu'à 20 fois supérieure à celle d'une tomate produite localement en saison!

Quels avantages à la consommation locale?

- Par nécessité et intérêt écologique : moins de transports, moins de pollution.
- Par nécessité et intérêt gustatif : une tomate de saison en juillet sera bien plus savoureuse qu'une tomate de décembre. Plus un produit est frais et de saison, plus il conserve ses qualités nutritives!
- Par intérêt économique : consommer local, c'est soutenir les

agriculteurs et producteurs locaux et donc l'économie locale. On contribue ainsi à l'emploi et à la bonne santé économique d'un territoire.

Retrouvez tous les producteurs locaux sur le site internet du Grésivaudan: www.le-gresivaudan.fr / rubrique 100% pratique / Manger local.

Une carte interactive vous donnera toutes les bonnes adresses du Grésivaudan.



# Recevez les alertes du Grésivaudan

La communauté de communes met à votre disposition gratuitement un service d'alertes géolocalisées sur l'ensemble du territoire du Grésivaudan. Ce dispositif permet à l'intercommunalité de vous notifier par SMS, sur téléphone mobile, ou via un message vocal, sur téléphone fixe, ou enfin par mail, des informations importantes près de chez vous.

Pour vous inscrire, il vous suffit de fournir vos nom, prénom et numéro de téléphone (fixe ou mobile), d'indiquer ensuite votre adresse (ou localisez-vous à l'aide de la carte) afin que les alertes soient adaptées à votre situation géographique et enfin choisissez ce que vous souhaitez recevoir!



Plus d'infos : www.le-gresivaudan.fr



# Piscine de Pontcharra : inauguration reportée

En raison de gros dégâts des eaux dus à des anomalies sur la plomberie du centre nautique, l'ouverture de la nouvelle piscine intercommunale à Pontcharra, initialement prévue début janvier, est repoussée. Malgré ce contre-temps, les élus ont travaillé sur les tarifs. Dans un souci d'équité territoriale, ils seront calqués sur ceux pratiqués par la piscine intercommunale à Crolles. En plus des cours de natation, l'équipe de Pontcharra proposera des activités type aquagym, aquabike,...
L'ouverture pour les scolaires est prévue à la rentrée des vacances de février si les conditions sanitaires le permettent.

# Mise en place d'une Plateforme du Service Public Performance Énergétique de l'Habitat

Après avoir lancé le dispositif Rénov'enerGie en 2019, Le Grésivaudan s'engage aux côtés du Département de l'Isère pour la création d'un Service Public de la Performance Energétique de l'Habitat : conseils par téléphone (possibilité de conseils personnalisés financés par le département de l'Isère et le Grésivaudan) et accompagnement des ménages pour la réalisation de leurs travaux de réhabilitation par les bureaux d'études référencés par le Grésivaudan.





# VIE ÉCONOMIQUE

# Consommer local : des œufs bio à acheter à Bernin

Après avoir démissionné de son emploi dans une entreprise de nettoyage, Francine Garcia s'est lancée dans l'élevage de poules pondeuses il y a trois mois. Elle possède environ 70 poules aujourd'hui. « Ayant toujours aimé les animaux, j'avais à cœur de me lancer dans ce projet. Bien sûr, les débuts ne sont pas faciles car nous ne sommes pas encore connus mais nous avons confiance en ce projet. Nous vendrons aussi des légumes l'été prochain." Les poules sont nourries en bio uniquement afin de garantir une excellence dans le produit final.

4 euros la douzaine d'œufs moyens et 3,50 euros la douzaine d'œufs petits. Vous pouvez venir récupérer vos œufs le mercredi et vendredi ou prendre rendez-vous au 06 28 04 87 11.



Oeufs bio, Mme Garcia Francine, 196 chemin des Franques, Bernin



# Sandrine, promeneuse de chiens



Pouvez-vous vous présenter et présenter votre activité?

Je m'appelle Sandrine, berninoise depuis 6 ans et promeneuse de chiens. Ce métier, peu connu dans notre région, consiste à aller récupérer les chiens chez leurs propriétaires, les emmener

sur un lieu de balade pour 3h et ensuite ramener tout ce petit monde.

Les balades se font en meute (de 10 chiens maximum) et sont organisées en fonction des différents caractères.

Lors de ces balades, nous travaillons aussi quelques notions basiques d'éducation comme le rappel, le statique ("assis" "pas bouger" par exemple). Ces sorties permettent aux chiens de pouvoir se sociabiliser, se divertir et s'épanouir.

L'exercice est important à tout âge pour le chien et il est important de l'adapter en fonction de ses besoins. C'est pourquoi j'ai ouvert des balades spécialement plus courtes pour des chiens plus vieux, en convalescence, ayant besoin d'effort modéré ou encore pour les chiots.

Afin de travailler avec les animaux, j'ai effectué une formation ACACED (Attestation de Connaissances pour les Animaux de Compagnie d'Espèces Domestiques).

# D'où vient cet amour des chiens?

Depuis toute petite, j'ai toujours été entourée de chiens et bien que leur présence me réjouisse et me passionne, je n'en avais jamais eu personnellement.

L'adoption de ma chienne Gallack, voilà plus de 9 ans, a bouleversé ma vie. Au fur et à mesure de nos années passées ensemble, je me suis épanouie, j'ai repris goût à la nature, aux randonnées. J'ai découvert le monde canin et toutes ses possibilités.

Voulant m'investir plus avant dans ce monde si passionnant et intéressant, j'ai étudié les différentes options et me suis tournée vers ce métier de promeneur, découvert au détour d'une balade avec Sam'Balade qui est implanté depuis plus de 5 ans dans la région.



http://libertydog.e-monsite.com/ f @libertydoggrenoble



# Des bons cadeaux pour soutenir les commerçants

La crise sanitaire et les deux confinements ont pesé lourd dans le chiffre d'affaires des commerçants de Bernin : les coiffeurs, l'institut de beauté, le salon de beauté canine (ouvert peu après le premier confinement mais fermé pour le 2ème), les restaurants, le fleuriste... Tous ont souffert.

Le conseil municipal a multiplié les initiatives pour aider au mieux toutes ces petites entreprises. Des chèques-cadeaux à utiliser chez les commerçants de Bernin, restés fermés pendant les confinements, ont été offerts aux heureux gagnants du concours de photos du plus beau lampion et du plus beau sapin. Même démarche pour les agents de la commune de Bernin qui ont pu bénéficier d'un chèque-cadeau de 30 euros, valable chez les mêmes commerçants berninois, en remerciement de leur travail fourni durant cette année particulièrement difficile.

Le loyer du restaurant de La Veyrie a été annulé pendant les 2 confinements. Enfin, la mairie a fait appel à Salomon Fleurs pour décorer l'accueil de la mairie pour un budget de 400 euros : le résultat (retour en image, page suivante) est très réussi et a apporté une touche festive à la mairie.



"Lors du premier confinement, le peu de commandes n'a pas suffi à couvrir nos charges. Notre carte, aussi minime soit-elle, impose au minimum 3 personnes à temps complet : il nous a été impossible alors de faire tourner La Veyrie à temps complet.

Nous avons hâte de rouvrir en pleinespossession de nos moyens et de nos énergies! C est un moment extrêmement difficile à supporter. Nous avons dû faire appel à toutes les aides proposées par le gouvernement. Carole Perdrix, notre directrice, est la seule de tous nos collaborateurs à continuer à faire du télétravail accompagnée par ma fille Flore Pavy. Elles gèrent toutes les 2 le quotidien déjà bien difficile de tous les salariés. Ces derniers doutent, s'inquiètent et nous interrogent réqulièrement sur leurs droits, leurs acquis, les formations possibles...'

Pierre Pavy Restaurant la Veyrie



Noël : le traditionnel village



Noël : les petits pingouins







Le centre du village a mis ses plus beaux habits de fête







Décoration de l'accueil par Salomon fleurs









Opération cadeaux solidaires!
Pas loin de deux cents colis solidaires ont été remis aux associations Collectif HELP SDF, Accueil SDF et Le Fournil. Merci à tous pour votre générosité et votre enthousiasme en ces périodes de fêtes.

# Les gagnants du concours du lampion le plus original 2020



Maël Rabatel, 6 ans



Annah Ribes, 10 ans



Rémi Guyomard, 3 ans et demi



Léo Allirot, 4 ans

# Le gagnant du concours du plus beau sapin 2020



**Famille Schmitt** 

Les gagnants ont remporté des bons d'achat à utiliser chez les commerçants fermés lors du confinement. Merci à tous les participants : le choix a été dur tant la qualité était au rendez-vous.

### SOLIDARITÉ

# **CA DÉMÉNAGE**

L'association « ça déménage en Isère » a été créée en novembre 2020. Elle a pour but d'aider matériellement les femmes victimes de violences conjugales à déménager et à emménager dans un lieu où elles seront en sécurité, en leur trouvant des meubles si nécessaire. L'association travaille en lien avec Solidarité Femmes Milena et Rialto/ Issue de secours qui accompagnent les femmes au quotidien et les aident à trouver un logement. Nous avons besoin d'aide financière (dons et adhésion 10€), matériel (meubles et électro-ménager) et de bénévoles pour aider à porter les cartons.





Contacts: cademenage@mailo.com www.çadéménage.fr

# CULTURE

# COMITÉ DE JUMELAGE BERNIN KIESELBRONN

Voilà un beau projet qui s'est déroulé en 2019: un groupe de Berninois proposait des spécialités gourmandes françaises au marché de noël de Kieselbronn. Champagne, Kir et café gourmand, fromages et Diots, et surtout les crêpes, ont fait le bonheur de nos amis allemands.

Notre jumelage traverse, comme de nombreuses autres associations, des temps difficiles : suite à la pandémie du coronavirus, nous avons dû renoncer à nos projets cette année, et nous ne pourrons sans doute pas aller voir nos amis de Kieselbronn à l'Ascension, comme il était initialement prévu. Mais il faut savoir espérer : nous comptons toujours retourner à Kieselbronn pour un prochain marché de noël, accueillir une délégation de Kieselbronn à la fête de la châtaigne, organiser le troc-plantes et des soirées festives, et surtout nos voyages à Kieselbronn pour l'Ascension. Nous aimerions tant vous faire découvrir ce joli petit village aux maisons à colombage, entouré de multiples pommiers et autres arbres fruitiers, jumelé à Bernin depuis plus de 30 ans, et cette très belle région du Baden Württemberg! Nous avons construit au fil des ans de solides

liens d'amitié. Le jumelage reste ouvert à tous et vous invite toujours à la découverte de l'Allemagne... et par la-même, de l'Europe! Ce n'est que partie remise et les liens demeurent! Si vous souhaitez participer à l'organisation de nos projets et donner vos idées, c'est possible! Le comité de jumelage se réunit, en principe, tous les premiers mercredis du mois, à 20h30, au CUBE, Salle Erable.



Consultez le site : http://jumelagebernin.e-monsite. com/ ou contactez directement la présidente Gisèle

Lemière: gisoula.lemiere@orange.fr





# Vous souhaitez réparer votre vélo?

Afin d'encourager la pratique du vélo par les Français dans le cadre du déconfinement, le ministère de la Transition Ecologique et Solidaire a pris des mesures d'aide financière et annoncé un plan de 60 millions d'euros : **le Coup de Pouce Vélo.** 

Ce coup de pouce s'intègre au dispositif du programme Alvéole, porté en partenariat avec la FUB (Fédération des Usagers de la Bicyclette) et ROZO.

Il est valable depuis le 11 mai 2020 et continuera **jusqu' au 31** mars **2021.** 

Pour cela rien de plus simple : il suffit de vous rendre chez un des réparateurs ou ateliers d'auto-réparation référencés, faire réparer ou réparer vous-même votre vélo (dans le cadre d'un atelier d'auto-réparation), et une prime pouvant aller jusqu'à 50€, par vélo (pour un maximum de 10 vélos par personne), sera directement appliquée sur votre facture pour toutes les prestations éligibles qui concernent la réparation de votre vélo (pièces et main d'œuvre).







Plus d'infos: https://coupdepoucevelo.fr/



Que nous disent ceux qui l'entretiennent et l'observent? 1 SUVRE au prochain numéro.

# MAIRIE Port du masque obligatoire

496 RD 1090 - 38190 Bernin Tél. 04 76 92 07 40 Fax 04 76 08 97 22 Courriel: mairie@bernin.fr

### Horaires d'ouverture au public :

- Lundi de 13 h 30 à 17 h 30

- Jeudi de 13 h 30 à 17 h 30
- Actuellemnt fermé le samedi matin

Permanence numérique :

Permanence consultante sociale en gérontologie :

### **URBANISME**

Tél. 04 76 92 35 59 Courriel: urbanisme@bernin.fr Accueil sur rendez-vous

# CRÈCHE - HALTE-GARDERIE

Tél. 04 76 08 88 41

### RAM Les Grési'mômes

Tél. 06 73 09 35 85

Courriel: ram.lesgresimomessecteur1@

le-gresivaudan.fr

### **CCAS**

Tél. 04 76 92 35 57 Courriel: ccas@bernin.fr

### SERVICE ENFANCE-JEUNESSE

Tél. 04 76 08 86 82

Réservation Cantine/périscolaire : 04 76 72 81 75 ou 06 85 18 95 09 Courriel: enfance-jeunesse@bernin.fr

### **ÉCOLE MATERNELLE**

Tél. 04 76 08 85 42

### **ÉCOLE PRIMAIRE**

Tél. 04 76 08 12 40

### **POLICE MUNICIPALE**

Tél. 04 76 13 24 56

Courriel: police.municipale@bernin.fr

### **OBJETS TROUVÉS**

L'accueil de la mairie met à la disposition des habitants un coffre d'objets trouvés sur la commune (salle des fêtes, trottoirs, etc.). Les objets sont gardés pendant un an et un jour puis sont jetés (clés, documents) ou donnés (vêtements).

Contact: 04 76 92 07 40

### **SERVICE POSTAL**



Un service postal est assuré au bureau de tabac multiservices de la commune. Du lundi au vendredi de 7 h à 19 h Le samedi de 8 h à 19 h



Un défibrillateur est à votre disposition à l'extérieur du gymnase le CUBE au 170 chemin du Clôt



5. Phie SILVESTRE (Domène) 8 Phie de CHAMP près FROGES 12. Phie De l'Orchidée (Lancey) 15 Phie DJIAN (St-Ismier) 19. Phie FERRADOU (Le Versoud) 22 Phie LUU DUC (Crolles)

26. Phie BELLE ETOILE (Crolles)

**PHARMACIES DE GARDE** 

### MARS

1 Phie de BERNIN 5. Phie de BRIGNOUD 8 Phie CENTRALE (Domène)

Pour connaître les pharmacies de garde vous pouvez également appeler le 08 25 74 20 30.

12. Phie de La Dent de CROLLES

15 Phie des CHARMETTES(Domène)

19. Phie FONTAINE AMELIE (St-Ismier)

22 Phie de FROGES

26. Phie PLEMER (St-Nazaire les Eymes)

29 Phie SILVESTRE (Domène)

### **AVRIL**

2. Phie de CHAMP près FROGES 5 Phie De l'Orchidée (Lancey) 9. Phie DJIAN (St-Ismier)

Des changements sont possibles.

# **POMPIERS**: 18

> SAMU: 15

> CENTRE ANTIPOISON : 04 72 11 69 11 (Lyon) > GENDARMERIE: 04 76 52 15 45 (Saint-Ismier)

Enedis (ex-ERDF) raccordement : 0 969 321 853

> Enedis dépannage : 09 726 750 38

> GrDF: 0 810 224 000 - Conseil clientèle

> GrDF: 0 800 47 33 33 - Dépannage > Véolia eau potable : 09 69 32 34 58

> Véolia eau (assainissement) : 04 76 61 39 34

> Abeille Dauphinoise: 06 12 86 12 48 (pour la récupération des essaims)

### **NUISANCES**

### **BRUITS « DOMESTIQUES »**

Jours ouvrables de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h 30, le samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h et le dimanche et jours fériés de 10 h à 12 h. Tout contrevenant fera l'objet d'une amende (38 euros).

### **BRUITS DE CHANTIERS** (PUBLICS OU PRIVÉS)

Les travaux ne sont autorisés que du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18 h. Les travaux sont interdits les dimanches et jours fériés et en dehors des horaires précités.

# **FEUX DE JARDIN**

Le brûlage de bois est FORMELLEMENT interdit. Pour tout renseignement complémentaire : arrêté préfectoral n° 2008-11 470 portant réglementation des déchets végétaux.

### **SERVICES INTERCOMMUNAUX**

# LE GRÉSIVAUDAN COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Carte des Points d'Apport volontaire sur www.bernin.fr

# DÉCHETTERIES

- Crolles : (rue des Frères Montgolfier) ouverte du lundi au dimanche de 8 h 30 à 17 h 45
- St-Ismier (chemin de Vergibillon): ouverte du lundi au dimanche de 8 h 30 à 17 h 45
- Le Touvet (La Prat) : ouverte du lundi au dimanche de 8h30 à 17h45. Fermée les jours fériés

### **COLLECTE DE TEXTILES, CHAUSSURES ET LINGE DE** MAISON

À déposer dans la borne de collecte installée au niveau du parking de la salle des fêtes, du parking relais et du parking pont de bernin.

### SERVICE EAU ET ASSAINISSEMENT

23 rue Paul Héroult à Villard-Bonnot TÉL. 04 76 99 70 00

# **CENTRE NAUTIQUE DU GRÉSIVAUDAN**

TÉL. 04 76 92 10 56 Lundi de 12h15 à 13h30 et de 19h30 à 21h - Mardi de 12h15 à 13h30 et de 20h30 à 22h - Mercredi de 11h30 à 15h30 - Jeudi de 12h15 à 13h30-Vendredi de 12h15 à 13h30 et de 19h45 à 22h - Samedi de 11h15 à 18h - Dimanche de 9h à 17h www.le-gresivaudan.fr

# SIZOV

Syndicat compétent en matière de construction, investissement, gestion et entretien des équipements sportifs, soutien culturel et subventions aux associations. Syndicataires et gestion de la Gendarmerie de St-Ismier. TÉL. 04 76 590 590

# **CONSEILS JURIDIQUES**

Vous pouvez disposer des conseils d'un avocat et d'un médiateur conseil. Ces professionnels vous accueillent sur rendez-vous et vous conseillent gratuitement. Pour l'avocat, il convient de prendre rendez-vous auprès de la mairie (1 samedi/mois de 9h à 12h). Pour le médiateur conseil, s'adresser à la mairie de St-Ismier (04 76 52 52 25).

# MICHEL BUSSI– NYMPHÉAS NOIRES



Trois destins de femmes, deux inspecteurs, un crime nous plongent dans une enquête policière captivante. L'intrique se déroule à Giverny, village dans leguel Claude Monet vivait et où il peignait ses nymphéas.

Didier Cassegrain nous offre de belles illustrations tout en couleurs pastel, rappelant l'univers de Monet. Quant à Fred Duval, il nous livre une intrique bien menée qui nous tient en haleine jusqu'au bout.

Une très bonne adaptation graphique du polar de Michel Bussi.

# > BIBLIOTHÈQUE FRANÇOISE GIROUD

Tél . 04 76 08 89 34

Courriel: bibliotheque@bernin.fr

# Ouverture en période scolaire (couvre-feu):

- Mardi-Vendredi de 15h à 17h30
- Mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30
- Samedi de 9h30 à 12h30

En raison du contexte sanitaire, les horaires peuvent être modifiés. Consultez le site www.bernin.fr./Sport loisirs et culture / bibliothèque.

